LAUTERWASSER, Helmut, *Angst der Höllen und Friede der Seelen. Die Parallelvertoung des 116. Psalms in Burckhard Großmans Sammeldruck von 1623 in ihrem historischen Umfeld*

Patrice Veit

Édition électronique

URL : <http://journals.openedition.org/ifha/1328>

DOI : 10.4000/ifha.1328

ISSN : 2198-8943

Éditeur

IFRA - Institut franco-allemand (sciences historiques et sociales)

Référence électronique

Patrice Veit, « LAUTERWASSER, Helmut, *Angst der Höllen und Friede der Seelen. Die Parallelvertoung des 116. Psalms in Burckhard Großmans Sammeldruck von 1623 in ihrem historischen Umfeld* », *Revue de l'IFHA* [En ligne], Date de recension, mis en ligne le 01 janvier 2000, consulté le 22 septembre 2020.

URL : <http://journals.openedition.org/ifha/1328> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/ifha.1328>

Ce document a été généré automatiquement le 22 septembre 2020.

©IFHA

LAUTERWASSER, Helmut, *Angst der Höllen und Friede der Seelen. Die Parallelverttonung des 116. Psalms in Burckhard Großmans Sammeldruck von 1623 in ihrem historischen Umfeld*

Patrice Veit

- 1 Issu d'une thèse de doctorat, cet ouvrage présente un document musical exceptionnel : la collection de motets composés sur le Psaume 116 dans la traduction de Luther par seize musiciens de l'espace thuringien et saxon à l'instigation de Burchhard Großmann, officier princier en poste à Iéna, qui en finance la publication en 1623. Exceptionnel d'abord, car cette collection est le résultat d'une action de grâce par laquelle Großmann veut remercier Dieu de l'avoir sauvé d'un danger. Elle constitue de ce fait une « fondation » musicale en terre luthérienne, pendant en quelque sorte d'un ex-voto, et atteste l'importance accordée à la musique dans le luthéranisme. Exceptionnel ensuite, car elle offre un miroir de l'exceptionnelle richesse musicale existant dans cet espace au début de la Guerre de Trente Ans : en effet, seize compositeurs allemands, parmi lesquels Michael Praetorius, Johann Hermann Schein et Heinrich Schütz, issus du même espace mais différents par l'âge, par la formation et par l'esthétique, mettent en musique au même moment le même Psaume sous la forme d'un motet à cinq voix. Le résultat est d'une très grande variété, comme l'analyse avec une grande précision H.L. À côté de la présentation minutieuse des différents états de la source, l'auteur replace d'abord l'œuvre dans le contexte musical et spirituel (montrant notamment les emprunts de la préface à la littérature de dévotion luthérienne de l'époque) avant de comparer l'œuvre avec d'autres collections du XVI^e s. et du début du XVII^e s. pour en faire ressortir l'originalité. Il étudie ensuite la manière dont le texte du Psaume est traité dans les différentes compositions pour se livrer enfin (la partie la plus importante de l'ouvrage), sous une forme synoptique, à une analyse particulièrement fine de la façon dont chaque musicien adapte ou commente le Psaume en musique.

Cette étude bien menée met en lumière une collection qui est un remarquable témoignage de la diversité de la culture musicale religieuse dans ces contrées luthériennes de l'Allemagne centrale au début du XVIIe s., et ceci aussi bien dans les cours que dans les villes.

2 Patrice VEIT